



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
10 December 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Второй комитет

Пункт 97(b) повестки дня

**Оперативная деятельность в целях развития:
экономическое и техническое сотрудничество
между развивающимися странами**

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета г-жой Ульрикой Кроненберг-Моссберг (Швеция) на основе результатов неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/58/L.24

Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами

Генеральная Ассамблея,

подчеркивая, что сотрудничество Юг-Юг, являясь одним из важных элементов международного сотрудничества в целях развития, открывает перед развивающимися странами и странами с переходной экономикой реальные возможности в их индивидуальных и коллективных усилиях по обеспечению поступательного экономического роста и устойчивого развития,

признавая, что развивающиеся страны несут главную ответственность за развитие и осуществление сотрудничества Юг-Юг, которое должно не подменять, а, скорее, дополнять сотрудничество Север-Юг, и в этой связи вновь заявляя о необходимости оказания международным сообществом содействия усилиям развивающихся стран по расширению сотрудничества Юг-Юг,

принимая к сведению Декларацию министров, которая была принята министрами иностранных дел государств — членов Группы 77 на их двадцать седьмом ежегодном совещании, состоявшемся в Нью-Йорке 25 сентября 2003 года¹, и в которой были вновь подчеркнуты возросшие важность и значимость сотрудничества Юг-Юг,

1. *принимает к сведению* доклад Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами о работе его

¹ A/58/413, приложение.

тринадцатой сессии², одобряет решения, принятые Комитетом высокого уровня на этой сессии³, и постановляет переименовать этот комитет в Комитет высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг без изменения его мандата или сферы его деятельности;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о положении дел в области сотрудничества Юг-Юг⁴ и о повышении информированности общественности и поддержке сотрудничества Юг-Юг⁵;

3. *подтверждает* необходимость дальнейшего укрепления Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг, в пределах имеющихся у нее ресурсов, в качестве самостоятельного подразделения и центра по координации сотрудничества Юг-Юг в рамках системы Организации Объединенных Наций и признает, что ее деятельность должна рассматриваться как неотъемлемая часть общей политики в области развития, проводимой системой Организации Объединенных Наций и Программой развития Организации Объединенных Наций, и в этом контексте призывает фонды и программы Организации Объединенных Наций и другие компоненты системы развития Организации Объединенных Наций активизировать усилия по всестороннему задействию методов технического и экономического сотрудничества между развивающимися странами путем использования соответствующих национальных, региональных и международных механизмов в консультации с государствами-членами;

4. *с интересом отмечает*, что сотрудничество Юг-Юг может оказывать позитивное влияние на глобальные, региональные и национальные стратегии и действия в экономической и социальной областях и в области развития в развивающихся странах, и настоятельно призывает развивающиеся страны и их партнеров активизировать сотрудничество по линии Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество в этих областях в рамках содействия достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций⁶;

5. *признает*, что региональные инициативы развивающихся стран в области интеграции являются важной и ценной формой сотрудничества Юг-Юг и что региональная интеграция является одним из шагов в направлении благотворной интеграции в мировую экономику;

6. *признает также* настоятельную необходимость оказания помощи в укреплении потенциала развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, с тем чтобы они могли с выгодой для себя участвовать в процессах глобализации и либерализации, и в этой связи приветствует выдвигаемые на субрегиональном, региональном, межрегиональном и глобальном уровнях инициативы по созданию механизмов партнерства с участием государственного и частного секторов в целях укрепления и расширения сотрудничества Юг-Юг в области торговли и инвестиционной деятельности и в этой связи отмечает инициативы Всемирного торгового форума;

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 39 (A/58/39).*

³ Там же, приложение I.

⁴ A/58/319.

⁵ A/58/345.

⁶ См. резолюцию 55/2.

7. *вновь заявляет* о настоятельной необходимости оказания помощи в укреплении учреждений и центров пропаганды передового опыта на Юге, особенно на региональном и межрегиональном уровнях, в целях более эффективного использования таких учреждений и центров для расширения обмена знаниями по линии Юг-Юг, установления и поддержания контактов, наращивания потенциала, распространения информации и обмена передовым опытом, анализа политики и координации действий между развивающимися странами по основным вопросам, представляющим общий интерес, и в этой связи призывает такие учреждения и центры пропаганды передового опыта, а также региональные и субрегиональные экономические группировки устанавливать более тесные связи и контакты друг с другом, в том числе через существующую в рамках Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг Программы развития Организации Объединенных Наций информационную сеть по вопросам развития;

8. *с интересом отмечает* проведение 15–19 декабря 2003 года в Марракеше, Марокко, Конференции высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг и призывает развивающиеся страны и рекомендует их партнерам по процессу развития и соответствующим международным организациям принять в Конференции активное участие для обеспечения успешности ее работы и придания дополнительного импульса сотрудничеству Юг-Юг и его активизации;

9. *настоятельно призывает* все соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и многосторонние учреждения активизировать усилия по эффективному задействованию механизма сотрудничества Юг-Юг при разработке, формулировании и осуществлении своих регулярных программ и рассмотреть вопрос о выделении большего объема людских, технических и финансовых ресурсов на цели поддержки инициатив в области сотрудничества Юг-Юг и в этой связи принимает к сведению инициативы, предусмотренные в Гаванской программе действий, принятой на первой Встрече на высшем уровне стран Юга⁷, последующую деятельность по итогам Конференции высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг в Марракеше, а также подготовку ко второй Встрече на высшем уровне стран Юга в 2005 году;

10. *признает* необходимость мобилизации дополнительных ресурсов для активизации сотрудничества Юг-Юг и в этой связи напоминает о принятом ею в резолюции 57/263 от 20 декабря 2002 года решении включить Целевой фонд добровольных взносов для содействия сотрудничеству Юг-Юг в число программ, финансируемых через Конференцию Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для деятельности в целях развития, пока она не будет упразднена, и точно так же постановляет включить Целевой фонд имени Переса Герреро для экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами в число программ, финансируемых через эту же конференцию, и предлагает всем странам, в частности развитым странам, поддерживать сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, в частности, через эти фонды, памятуя о необходимости того, чтобы эти фонды продолжали использовать такие ресурсы эффективным образом;

11. *постановляет* провозгласить 19 декабря — день, когда Генеральная Ассамблея одобрила Буэнос-Айресский план действий по развитию и осущест

⁷ A/55/74, приложение II.

влению технического сотрудничества между развивающимися странами⁸, — Днем сотрудничества Юг-Юг Организации Объединенных Наций;

12. *постановляет также* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии подпункт, озаглавленный «Сотрудничество Юг-Юг в целях развития», и просит Генерального секретаря [представить всеобъемлющий доклад] [представить ей] на указанной сессии [всеобъемлющий доклад] о состоянии сотрудничества Юг-Юг и об осуществлении настоящей резолюции.

⁸ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Буэнос-Айрес, 30 августа — 12 сентября 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.П.А.11 и исправление), глава I.